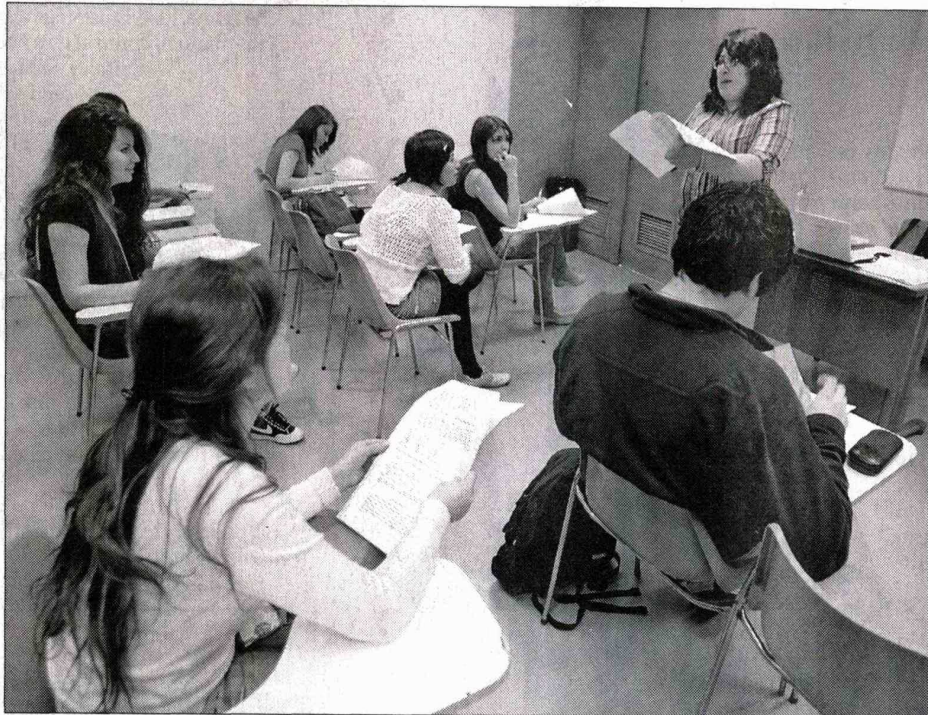


Fecha	Fuente	Pag.	Art.	Titulo	Tamaño
14/11/2010	EL MERCURIO - (STGO-CHILE)	11	2	UNIVERSIDADES BUSCAN MEJORAR EL INGLES DE SUS ESTUDIANTES PARTE 01	21,4x17,3

Una realidad del primer año de carrera:

Universidades buscan mejorar el inglés de sus estudiantes

■ Aunque reconocen que el nivel de los novatos se ha superado en los últimos años, aún queda mucho camino por recorrer. Los programas de nivelación son algunas de las medidas que se están implementando.



Inequidad. En la PUC, casi la totalidad de los alumnos que se eximen de inglés vienen de colegios particulares.

Fecha	Fuente	Pag.	Art.	Título	Tamaño
14/11/2010	EL MERCURIO - (STGO-CHILE)	11	3	UNIVERSIDADES BUSCAN MEJORAR EL INGLES DE SUS ESTUDIANTES PARTE 02	22,4x22,0

PAMELA CARRASCO T.

En el colegio, Diego Huenchun era negado para el inglés y, según él mismo confiesa, no "pescaba" mucho en clases. Hoy está en 5° año de Pedagogía Básica en la Universidad Católica, y luego de aprobar los cursos de nivelación que hacen en la universidad logra comunicarse y leer con cierta fluidez.

"Yo juraba que me iba a quedar pegado en la carrera por esto, pero en la universidad te dan técnicas para mejorar", dice.

Le fue tan bien que ganó un viaje de estudios de un mes a Inglaterra, un incentivo que entrega la universidad, junto con el Instituto Chileno Británico de Cultura, para premiar el esfuerzo de alumnos destacados.

Distintos caminos

Desde hace años, la Universidad Católica tiene un sistema para mejorar el inglés de los estudiantes que llegan con un bajo dominio de esta lengua. Y aunque reconocen que el nivel de los mechones ha ido mejorando, aún falta mucho.

"Hoy, aproximadamente el 36% de los estudiantes aprueba nuestro test de diagnóstico inicial, y de ellos, el 79% viene de colegios particulares", cuenta Montserrat Valenzuela, coordinadora curricular de pregrado de la UC. Al entrar a cualquier carrera es obligatorio rendir esta prueba, y quienes no la pasen deben realizar cuatro cursos para poder titularse, salvo algunas carreras donde se exigen seis.

La Universidad de Chile también tiene un programa transversal con un diagnóstico y cuatro cursos.

"Hace unos tres años, el 70% de nuestros estudiantes quedaba en el nivel 1 o 2, y eso considerando que recibimos a los mejores puntajes del país. Estos índices han ido mejorando leve, pero consistentemente en los alumnos de todo tipo de establecimientos, aunque la mayoría sigue requiriendo partir desde la base", dice Álvaro Cabrera, director de la unidad de Formación General e Inglés de la Universidad de Chile.

Parten con cursos muy enfocados en la comunicación. "No nos importa tanto la perfección idiomática, porque buscamos lidiar con la ansiedad que provoca en los jóvenes haber tenido ocho años de inglés en el colegio y sentir que no aprendieron nada", cuenta. Luego se pasa a niveles más avanzados y se termina con una prueba final.

Una opción diferente ofrece la Universidad de Santiago, donde todas las carreras tienen inglés obligator

torio en sus mallas. El primer curso es de nivelación y luego se pasa a ramos funcionales para cada profesión.

Ángel Araya, vicedecano de docencia de la Facultad de Humanidades de la Usach, dice que aunque el conocimiento de los estudiantes ha mejorado en los últimos cinco años, "aún hay grandes deficiencias, especialmente a nivel oral".

Egresados bilingües

En la Universidad Diego Portales también enfrentan el tema, según las necesidades de cada carrera, con cursos obligatorios por malla. "Nuestro público estudiantil es muy variado y su nivel de inglés también, dependiendo de los colegios de los que vienen o la profesión que escojan estudiar", cuenta Magdalena Jara, directora general de pregrado y calidad de la UDP.

En la Universidad del Desarrollo

hay carreras que tienen cursos de inglés como asignatura obligatoria, mientras otras ofrecen la posibilidad de cursar ramos disciplinarios en inglés, cuenta Florencia Jofré, vicerrectora académica de pregrado Concepción de la UDD.

Una situación similar a la de Universidad de los Andes, donde algunas carreras tienen programas específicos, como ingeniería civil, que acaba de reestructurar su plan debido al mejor nivel con que han llegado los estudiantes en los últimos años. Por eso, hoy ofrecen un *minor* en inglés, con tres cursos que permiten lograr un nivel básico para luego acceder al programa de inglés de la carrera. "Queremos que al finalizar puedan rendir un examen internacional y cursar un posgrado en el extranjero, por ejemplo", cuenta Ricardo Espinoza, secretario académico de la facultad de ingeniería y ciencias aplicadas de la U. de los Andes.

Las promesas del Simce

El 26 de octubre, 237 mil jóvenes de 3° medio rindieron por primera vez la prueba Simce de inglés, desarrollada por el Educational Testing Service (ETS), que también implementa otros test como el TOEFL. Con estos resultados en 2011, el Ministerio de Educación espera mejorar los programas dentro de los colegios. Las últimas mediciones no son alentadoras. El año 2004, 11 mil estudiantes de 8° básico y 4° medio rindieron una prueba de inglés de la U. de Cambridge. Sólo el 5% de quienes estaban terminando el colegio tenían un nivel aceptable del idioma y el 49% conocimientos elementales o nulos.

Fecha	Fuente	Pag.	Art.	Título	Tamaño
14/11/2010	EL MERCURIO - (STGO-CHILE)	11	4	UNIVERSIDADES BUSCAN MEJORAR EL INGLES DE SUS ESTUDIANTES PARTE 03	16,5x6,0

■ MAYOR CONCIENCIA ■

“Los colegios han hecho un esfuerzo por mejorar sus programas de inglés. Mientras mejor lleguen a la universidad, más podremos mejorar nuestros programas”.



MONTSERRAT VALENZUELA
Universidad Católica

“El alumno que desea aprender siempre lo hará. Lo importante es convencer a los estudiantes de lo importante que esto es para su futuro, y eso ya no es un problema”.



FLORENCIA JOFRÉ
Universidad del Desarrollo

“Las universidades no somos institutos de inglés, pero debemos asumir la responsabilidad de preparar a nuestros estudiantes para desenvolverse en un mundo profesional bilingüe”.



RICARDO ESPINOZA
Universidad de Los Andes